

TOPSELLERS

TRASIEGUE, PERO DE FORMA SEGURA



La seguridad es nuestra mejor oferta

Los líquidos peligrosos nunca deben trasegarse vertiéndolos directamente. Ni siquiera empleando un embudo conseguiremos la seguridad necesaria para trasegar líquidos peligrosos.

- ▶ Mayor riesgo de accidentes por resbalones en superficies sucias.
- ▶ Afecciones de la piel e intoxicaciones debidas a productos químicos derramados.
- ▶ Riesgo para la salud debido a vapores nocivos.

¡En su propio beneficio, haga que la seguridad en el trasiego sea su máxima prioridad!

La adquisición de una bomba de trasiego adecuada para el trasvase de líquidos peligrosos, supone invertir en la seguridad y en la salud de sus trabajadores. Y eso no tiene precio.

Bombas manuales OTAL®



- ▶ Tamaño compacto que requiere un espacio mínimo
- ▶ Gran capacidad de trasiego
- ▶ Con tapón universal fabricado en PVC blando, para aberturas de recipiente con un diámetro de 30–70 mm
- ▶ **Con tubos de transporte fabricados en PP** resistentes a la acción de ácidos poco activos y lejías
- ▶ **Con tubos de transporte de PVDF** especialmente indicados para medios ácidos y lejías, aunque no para ácidos y lejías altamente oxidantes
- ▶ **Con tubos de transporte de acero inoxidable** para líquidos altamente inflamables de la clase AIII

Bombas de pedal OTAL®



- ▶ Gran capacidad de transporte gracias al fuelle de accionamiento a pedal
- ▶ Con tapón universal fabricado en PVC blando, para aberturas de recipiente con un diámetro de 30-70 mm
- ▶ **Con tubos de transporte fabricados en PP** resistentes a la acción de ácidos poco activos y lejías.
- ▶ **Con tubos de transporte de PVDF** especialmente indicados para medios ácidos y lejías, aunque no para ácidos y lejías altamente oxidantes.
- ▶ **Con tubos de transporte de acero inoxidable** para líquidos altamente inflamables de la clase AIII

Versión	Capacidad de transporte l/min	Diámetro del tubo mm	Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo	
fabricado en PP	26	18	70	5005-1800	N4
fabricado en PP	20	15	70	5005-1500	N4
fabricado en PP	14	12	70	5005-1200	N4
fabricado en PVDF	20	16	70	5005-3000	N4
fabricado en acero inoxidable	26	18	90	5005-4000	N4
fabricado en PP; tubo de descarga PVC	12	12	70	5005-6000	N4
fabricado en PP, bomba mini	4	10	45	5005-1000	N4

Versión	Capacidad de transporte l/min	Diámetro del tubo mm	Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo	
fabricado en PP	30	22	90	5000-2200	N4
fabricado en PP	26	18	70	5000-1800	N4
fabricado en PP	20	15	70	5000-1500	N4
fabricado en PP; tubo de descarga PVC	12	12	70	5000-3012	N4
fabricado en PVDF	20	16	90	5000-4016	N4
fabricado en acero inoxidable	26	18	90	5000-5018	N4

Bombas desechables OTAL®



Bomba OTAL con tubos de transporte desechables de PE para un solo uso. En las bombas OTAL, el medio que se quiere trasegar solo entra en contacto con el tubo de transporte. Al final de la operación, el tubo de transporte desechable se puede cambiar de forma rápida y sencilla. El tubo de transporte de la bomba de trasiego está hecho de una sola pieza y, con ayuda del dispositivo de corte incluido, se puede adaptar fácilmente a la altura del recipiente. Esto maximiza la flexibilidad y garantiza un vaciado óptimo de los restos del recipiente. En caso necesario, también es posible acortar la salida del tubo de transporte. La bomba desechable resulta ideal cuando se requiere una limpieza máxima y es muy difícil o imposible limpiar los componentes.

- ▶ Tubo de transporte desechable de PE, disponible en paquetes de 10 unidades
- ▶ Tubos de transporte desechables que se pueden cortar a medida
- ▶ Con tapón universal de PVC blando para recipientes con aberturas de Ø 30-70 mm
- ▶ El envío incluye: Pelota de bomba, tapón universal, dispositivo de corte y 10 tubos de transporte desechables



① Bomba manual desechable OTAL®			
Capacidad de transporte l/min	Diámetro del tubo mm	Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo
14	12	90	5005-8012 N4
② Bomba de pedal desechable OTAL®			
14	12	90	5000-8012 N4
Tubos PE, para bombas desechables OTAL®			
			5000-8000 N4

AccuOne/EnergyOne | Flexible – Segura – Cómoda



La bomba para barril AccuOne con sistema híbrido le ofrece la máxima flexibilidad e independencia de la alimentación de corriente. Batería más ligera y de mayor rendimiento con tecnología de iones de litio de última generación, sin efecto memoria y con función de parada automática antes de la descarga total.



- ▶ Hasta 600 litros de capacidad de transporte por cada carga de batería, disponible con batería de repuesto
- ▶ Se puede utilizar con la batería o con la fuente de alimentación opcional



La bomba para barril EnergyOne con nuevo sistema híbrido le ofrece la máxima flexibilidad e independencia de la alimentación por batería.

- ▶ Alimentación de corriente mediante la fuente de alimentación de 230 V, incluye adaptadores internacionales de enchufe
- ▶ Se puede utilizar con la fuente de alimentación o con la batería opcional

AccuOne bomba con batería	
Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo
50	5900-1050 N4
70	5900-1070 N4
100	5900-1100 N4

EnergyOne bomba con fuente de alimentación	
Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo
50	5900-2050 N4
70	5900-2070 N4
100	5900-2100 N4

Bomba para recipiente Pump-it® | robusta, de fácil manejo

Las bombas de bidón están concebidas para un vaciado rápido y limpio de bidones y pequeños recipientes de hasta 60l. Pump-it® está concebida para ácidos poco activos, lejías y materiales petroquímicos. Por favor, consulte los detalles relativos a la resistencia frente a productos químicos. ¡No es resistente al ácido clorhídrico!

- ▶ Piezas en contacto con el medio: PP, PE y FKM
- ▶ La rosca de la bomba se adaptan a las roscas de recipientes con un diámetro de 64 mm (BSI)
- ▶ Dosificación exacta, sin inercia
- ▶ Vaciado completo del recipiente, gracias al tubo de transporte regulable

Juego de adaptadores roscados para bomba de bidón Pump-it®: Los adaptadores incluidos en el kit están señalados en la siguiente página con un asterisco (*).

Material	Profundidad de inmersión cm	Capacidad de transporte l/min	Nº de artículo
PP/FKM	100	8	5201-1000 N4
Juego de adaptadores Pump-it®			5201-0030 N4



Bomba de acero inoxidable para barril | para líquidos inflamables

La bomba Bürkle para barril fabricada en acero inoxidable (1.4301) es la solución ideal para el trasiego de líquidos combustibles e inflamables. La bomba para barriles es eléctricamente conduc-

tiva, pero sin embargo, en combinación con el kit antiestático, cumple las normas de seguridad para la manipulación de líquidos inflamables.



Versión	Prof. de inmersión cm	Longitud total mm	Potencia de succión ml/carrera de émbolo	Nº de artículo
① con boquilla	36	48	190	5601-0400 N4
① con boquilla	57	69	330	5601-0500 N4
① con boquilla	91	103	540	5601-0800 N4
② con tubo de descarga	36	48	190	5601-0401 N4
② con tubo de descarga	57	69	330	5601-0501 N4
② con tubo de descarga	91	103	540	5601-0801 N4
Kit antiestático para evitar la carga electrostática				5602-1000 N4

Bomba para barril fabricada en PP | robusta y de calidad industrial

Gracias a la resistencia química del PP, es apta para el trasiego de ácidos, lejías y limpiadores corrosivos.

- ▶ Juntas de PTFE
- ▶ Tubo sumergible con un diámetro de 32 mm
- ▶ Capacidad de transporte de hasta 12 l/min, aprox.
- ▶ Para barriles y tanques de entre 30 y 1000 litros
- ▶ Abrazaderas de rosca disponibles como accesorios



① Bomba de PP para barril - boquilla			
Profundidad de inmersión cm	Longitud total cm	Potencia de succión ml/carrera de émbolo	Nº de artículo
50	60	200	5600-0501 N4
65	74	230	5600-0651 N4
80	90	260	5600-0801 N4
100	109	300	5600-1001 N4
125	134	300	5600-1251 N4
150	159	300	5600-1501 N4
② con tubo de descarga 1,2 m y llave de paso			
50	60	200	5600-0502 N4
65	74	230	5600-0652 N4
80	90	260	5600-0802 N4
100	109	300	5600-1002 N4
125	134	300	5600-1252 N4
150	159	300	5600-1502 N4

Bombas de PTFE para barril Ultrarein | para el trasiego de líquidos superpuros

Gracias a la gran resistencia química del PTFE y FEP, materiales que entran en contacto con el medio, también pueden trasegarse líquidos que habitualmente atacarían a materiales como el PP o el

PVC (excluyendo el flúor básico). La llave de paso evita la salida de vapores peligrosos para la salud y el goteo de líquidos después del trasiego.



Modelo	Prof. de inmersión cm	Ø del tubo mm	Potencia de succión ml/carrera de émbolo	Nº de artículo
① Boquilla	40	32	180	5606-0400 N4
① Boquilla	60	32	270	5606-0600 N4
① Boquilla	95	32	400	5606-1000 N4
② Tubo de descarga	40	32	180	5606-0401 N4
② Tubo de descarga	60	32	270	5606-0601 N4
② Tubo de descarga	95	32	400	5606-1001 N4

Abrazaderas de rosca



Estos adaptadores roscados permiten enroscar con seguridad a los recipientes las bombas o racores para bombas de barril.

	Nº de artículo
① Abrazadera de rosca de latón	
rosca fina de acero R2" exterior	5601-0100 N4
② Abrazadera de rosca en PP	
Rosca fina de acero R 2", exterior	5600-3130 N4
Rosca de 2" Mauser, exterior	5600-3170 N4
Rosca Tri-Sure®, exterior	5600-3180 N4
③ Racor de recipiente	
Diámetro de abertura 60mm	5600-3140 N4
④ Abrazadera de rosca estanca al gas	
rosca fina de acero R2" exterior	5601-0130 N4
⑤ Tapón de PVC para barril	
Diámetro de abertura 40-70 mm	5600-3150 N4
⑥ Adaptador roscado universal	
Diámetro de abertura 48-75 mm, Diámetro del tubo 32 mm	5601-0120 N4

Adaptadores de rosca PP

Rosca exterior	Rosca interior	Color	Nº de artículo
Tri-Sure	2" BSP	naranja	0600-1006 N4
Mauser	2" BSP	azul	0600-1010 N4
Tri-Sure	Mauser	rojo	0600-1011 N4
Mauser	Tri-Sure	lila	0600-1012 N4
rosca para barril norteamericana	2" BSP	plata	0600-1007 N4
61 mm	2" BSP	gris	0600-1008 N4
61 mm	3" gruesa	natural	0600-1009 N4
64 mm (BSI)	DIN 60	negro	0600-1014 N4
64 mm (BSI)	DIN 51	negro	0600-1016 N4
64 mm (BSI)	DIN 61	amarillo/azul	0600-1013 N4
64 mm (BSI)	DIN 71	marrón/azul	0600-1001 N4
Rosca interior		Color	Nº de artículo
35 mm - 2" BSP		negro	0600-2004 N4
40 mm - 2" BSP		negro	0600-2012 N4
51 mm - 2" BSP		verde	0600-2005 N4
DIN 61 - 2" BSP		amarillo	0600-2001 N4
63 mm - 2" BSP		blanco	0600-2006 N4
DIN 71 - 2" BSP		marrón	0600-1003 N4
Rosca exterior		Color	Nº de artículo
61 mm - Tri-Sure		negro/naranja	0600-3006 N4
61 mm - 2" BSP		negro	0600-3007 N4
2" gruesa Mauser - 64 mm (BSI)		verde	0600-3004 N4
2" gruesa Tri-Sure - 64 mm (BSI)		marrón	0600-3002 N4
2" BSP - 64 mm (BSI)		azul	0600-3003 N4
Juego de adaptadores, incl. 0600-1006, 0600-1010, 0600-2001 y 0600-1003			0600-3010 N4

Bomba manual Mini para disolventes

La bomba manual Mini para disolventes es una bomba manual de altísima calidad para envases pequeños tales como botellas, bidones y recipientes de hasta 10 litros. Para un trasiego seguro y dosificado de disolventes y líquidos fácilmente inflamables.

- ▶ Rosca de conexión GL 45
- ▶ Piezas en contacto con el medio, fabricadas en PTFE y acero inoxidable (1.4301, 1.4404)
- ▶ Manguera PTFE (6x8 mm) 0,4 m
- ▶ Inclusive cable de tierra 2 m
- ▶ Adaptadores de rosca para S 40, GL 38 y GL 32 disponibles como accesorio



Soporte de barril

La superficie de apoyo, con altura regulable, del soporte para barril ofrece espacio para colocar el recipiente de trasiego directamente debajo de la salida de las bombas de barril.

- ▶ Acero inoxidable V2A
- ▶ Para barriles de 60 litros a 220 litros (altura del borde 10 mm mín.)
- ▶ Superficie de apoyo con altura regulable
- ▶ Tamaño de la superficie de apoyo: 240 x 240 mm
- ▶ Altura del recipiente de trasiego: 470 mm máx. (cuando se usa con tubo de descarga)
- ▶ Carga máxima: 10 kg



Material	Capacidad de transporte l/min	Conexión de rosca	Nº de artículo
Acero inoxidable/PTFE	1,8	GL 45	5603-4000 N4

Nº de artículo
5618-0200 N4

Bomba para disolventes

Permite el trasiego sin contaminación de disolventes orgánicos y sustancias aromáticas. La bomba de mano para disolventes es adecuada para recipientes de hasta 60 litros. La bomba es estanca al gas y permite el bloqueo completo mediante dos llaves de paso.

- ▶ Piezas en contacto con el medio: acero inoxidable y PTFE



Bomba para disolventes en bidones de hojalata con cierre de fuelle



Versión	Capac. de transporte l/min	Conexión de rosca	Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo
para disolventes con accionamiento manual	10	2" fina	60	5603-1000 N4
para bidones de hojalata	10	para cierres de fuelle	60	5603-2000 N4
Kit antiestático para evitar la carga electrostática				5602-1000 N4

Bomba para disolventes con accionamiento a pedal

Para el trasiego de líquidos superpuros. Todas las piezas que entran en contacto con el medio líquido están fabricadas en acero inoxidable y PTFE. Gracias a la abrazaderas de rosca y a la llave de paso, el recipiente y la bomba se cierran herméticamente, evitando de esta forma que se escapen vapores indeseados tras el trasiego.

- ▶ Tubo sumergible regulable de forma continua según la profundidad del barril
- ▶ Para barriles de hasta 220 litros
- ▶ Adecuado para barriles de acero con rosca R 2"
- ▶ Adaptadores de rosca para recipientes convencionales y filtros de aire para un trasiego especialmente limpio disponibles como accesorios

Versión	Capacidad de transporte l/min	Conexión de rosca	Profundidad de inmersión cm	Nº de artículo
con boquilla	20	2" fina	95	5603-1100 N4
con tubo de descarga	20	2" fina	95	5603-3000 N4
Kit antiestático para evitar la carga electrostática				5602-1000 N4



Sistema de extracción de disolventes



El sistema de extracción de disolventes permite trasegar de forma rápida y sencilla líquidos de gran pureza. Utilizando gas comprimido (aire comprimido o nitrógeno), se genera una sobrepresión en el interior del recipiente, la cual hace salir el líquido. Como resultado, se pueden trasegar sustancias peligrosas con seguridad y también dosificar con precisión utilizando la llave de paso. Al manipular sustancias de gran pureza o sensibles al oxígeno, puede utilizarse gas inerte. La abraza-

dera de rosca y las llaves de cierre cierran herméticamente el barril y la bomba.

- ▶ Las piezas en contacto con el medio están hechas de acero inoxidable (1.4301) y PTFE
- ▶ Incluye soporte de transporte, cable de puesta a tierra para la unidad de regulación de presión, tubo de conexión, llave y adaptador para el suministro de presión

Versión	Profundidad de inmersión cm	Campo de aplicación	Capacidad de transporte l/min	Nº de artículo
con boquilla	60	para recipientes de hasta aprox. 60 l	10	5603-5001 N4
con boquilla	95	para barriles de hasta aprox. 220 l	10	5603-5003 N4
con tubo de descarga	95	para barriles de hasta aprox. 220 l	10	5603-5004 N4
Kit antiestático para evitar la carga electrostática				5602-1000 N4